ZANUSSI

AFWASAUTOMAAT
LAVE-VAISSELLE
GESCHIRRSPÜLER

ZDI 6895 SX

(NL) Gebruiksaanwijzing

(F) Notice d'utilisation

(D) Bedienungsanleitung

Inhoud

Waarschuwingen en belangrijke adviezen 3

Beschrijving van het apparaat 3

Het bedieningspaneel 4

Vóór het in gebruik nemen 5
Waterontharder instellen 5
Glansmiddel 6

Beladen van de korven 7
Gebruik van de onderste korf 7
Gebruik van het bestekmandje 7
Gebruik van de bovenste korf 7
Hoogteregeling bovenste korf 8
Afwasmiddel 8

Praktische tips voor het afwassen 9

Programma-overzicht 10

Zo gaat u te werk 11

Onderhoud 13
Binnenkant van het apparaat 13
Reiniging van de zeven 13
Buitenkant van het apparaat 13
Als de machine langere tijd buiten gebruik is 13
Bescherming tegen vorst 13
Vervoeren van de machine 13

Herstel van eenvoudige storingen 14
Service en onderdelen 15
Bescherming tegen overstroming 15

Toelichtingen voor testinstituten 16

Installatie 17
Watertoevoer 17
Waterafvoer 17
Elektrische aansluiting 17

Technische gegevens

Afmetingen	Breedte	59.6 cm
	Hoogte	81.8 - 87.8 cm
	Maximale diepte	57.5 cm
	Maximale diepte bij open deur	111.4 cm
Lichtspanning/frequentie		230V - 50Hz - 10A
Opgenomen motorvermogen		200 W
Opgenomen vermogen verwarmingselement		2100 W
Aansluitwaarde		2300 W
Waterleidingdruk	Minimum	50 kPa (0.5 bar)
	Maximum	800 kPa (8 bar)
Capaciteit		12 couverts

CE **Dit apparaat voldoet aan de volgende EU-richtlijnen:**
- 73/23/EG van 19/02/73 (Laagspanning) en daaropvolgende wijzigingen;
- 89/336/EG van 03/05/89 (Elektromagnetische compatibiliteit) en daaropvolgende wijzigingen.

Waarschuwingen en belangrijke adviezen

Het is uiterst belangrijk dat het bij het apparaat behorende instructieboekje bewaard blijft. Zou het apparaat door u aan iemand anders gegeven of verkocht worden, of zou het apparaat in het huis van waaruit u verhuist achterblijven, dan dient de nieuwe gebruik(st)er over het instructieboekje en de daarin opgenomen waarschuwingen te kunnen beschikken.

Deze waarschuwingen zijn bedoeld voor uw en andermans veiligheid. U wordt geacht ze gelezen te hebben, alvorens u het apparaat installeert en/of in gebruik neemt.

Installatie

- Indien u tijdens de aflevering een schade aan het apparaat hebt vastgesteld, meldt u dit dan, voor u het apparaat installeert en/of in gebruik neemt, direct aan uw leverancier.
- Het is gevaarlijk om, in welke vorm dan ook, dit apparaat of de eigenschappen daarvan te veranderen.
- Overtuig u ervan dat na de installatie of het verplaatsen het apparaat niet op het aansluitsnoer staat.
- Een eventueel noodzakelijke wijziging aan de elektrische huisinstallatie ten behoeve van de installatie van dit apparaat, mag uitsluitend door een daartoe bevoegd persoon uitgevoerd worden.
- Een eventueel noodzakelijke wijziging van de watertoe- en/of afvoervoorzieningen ten behoeve van de installatie van dit apparaat, mag uitsluitend door een daartoe bevoegd persoon uitgevoerd worden.
- Raak het verwarmingselement niet aan tijdens of direct na het afwerken van het programma.
- Indien het installatievoorschrift aangeeft dat het apparaat aan het keukenmeubel moet worden vastgeschroefd dan moet u zich daaraan houden om te voorkomen dat het voorover kiept als de beladen onderkorf op de deur staat.

Veiligheid van kinderen

- Dit apparaat is bedoeld en gemaakt voor het gebruik door volwassenen. Het is gevaarlijk om kinderen het apparaat te laten bedienen of als speelgoed te laten gebruiken.
- Houd alle verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen.
- Houd afwasmiddel, glansmiddel en speciaal zout uit de buurt van kinderen.

Tijdens het gebruik

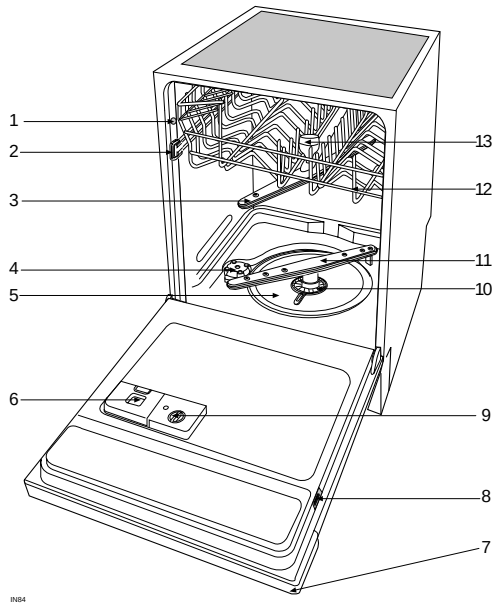
- De afwasautomaat is bedoeld en gemaakt voor het afwassen van huishoudelijk kook-, eet- en drinkgerei. Attributen welke bevuild zijn met verf, chemicaliën, agressieve zuren en dergelijke, mogen niet in de afwasautomaat.
- Tenzij de gebruiksaanwijzing anders vermeldt,mag tijdens het in werking zijn de vuldeur niet geopend worden; mocht dat onverhoopt toch gebeuren, schakel het apparaat dan voortijds geheel uit, eventueel door de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Gebruik alleen speciale afwasmiddelen voor huishoud-afwasmachines.
- Sluit na gebruik altijd direct de vuldeur, teneinde te voorkomen dat iemand over de openstaande deur struikelt.
- Ga niet op de open deur zitten of staan.
- Schakel, tenzij de gebruiksaanwijzing anders aangeeft, het apparaat na gebruik volledig uit en draai de watertoevoerkraan dicht. Het verdient aanbeveling om het apparaat door middel van een tegen barsten beveiligde toevoerslang op de waterkraan aan te sluiten. Een stijve polyethyleen slang is barstbestendig.
- Wees voorzichtig bij het schoonmaken van de binnenkant van de machine. U zou zich kunnen bezeren aan uitstekende metalen delen.
- Tracht in geval van een storing of defect, dit apparaat niet zelf te repareren. Reparaties welke door niet deskundige personen uitgevoerd worden, kunnen tot schade of letsel leiden.

Afdanken

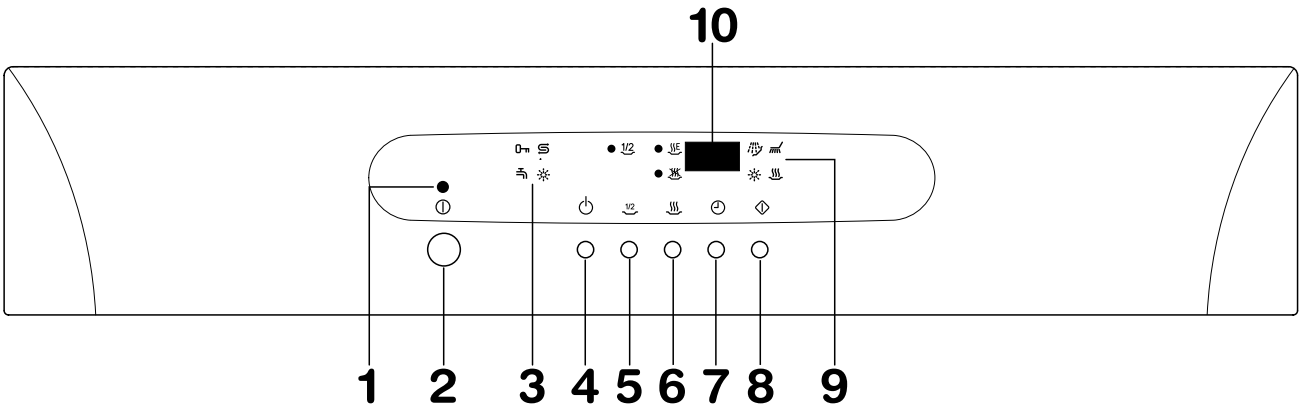
- Materiaal met symbool ♺ kan gerecycled worden.
- Maak het oude apparaat dat u, in afwachting van het weghalen of wegbrengen zolang terzijde zet, onbruikbaar. Knip het netsnoer eraf en verwijder de deursluiting.
- Informeer bij de gemeente wie het oude apparaat ophaalt of waar u het moet bezorgen, teneinde er zeker van te zijn dat het apparaat zorgvuldig verschrot wordt.

Beschrijving van het apparaat

1. Waterpasnokje
2. Vergrendeling bovenste korf
3. Bovenste sproeiarm
4. Schroefdop van zoutreservoir
5. Bodemzeef
6. Afwasmiddelbakje
7. Bedieningspaneel
8. Typeplaatje
9. Glansmiddelreservoir
10. Afvoerzeef
11. Onderste sproeiarm
12. Bovenste korf
13. SID (Afwasmiddelbakje in bovenkorf, bestemd om zeer vuile vaat tijdens het voorspoelen een extra behandeling te geven)



Het bedieningspaneel



1. Lampje "in bedrijf"

2. Toets aan/uit

3. Controlelampjes

Deur is open
Brandt als de deur open is.

Zout bijvullen
Brandt als zout bijgevuld moet worden.

Kraan is dicht
Knippert als:
- De kraan niet open gedraaid is.
- Er geen druk op de waterleiding staat.
- De toevoerslang verstopt is.

Glansmiddel bijvullen
Brandt als glansmiddel bijgevuld moet worden.

4. Toets voor programmakeuze

Druk op deze toets totdat het nummer van het gewenste afwasprogramma (zie het "Programma-overzicht" verderop in deze handleiding) op de display verschijnt.

5. Toets voor halve belading

Deze optie is bijzonder nuttig om het water- en stroomverbruik te beperken wanneer u een kleine hoeveelheid servies afwast.

Wanneer u deze optie kiest, wordt de voorspoelgang overgeslagen.

Vul beide korven.

Bij de volgende programma's kan de optie "halve belading" niet worden gekozen:

Programma 1 (Voorspoelen)

Programma 8 (Snel programma)

Programma 11 (30 minuten programma)

Programma 12 (Borden warmen)

6. Toets voor drogen-keuze

Met deze toets kunt u het volgende kiezen:

1. een lagere droogtemperatuur (**economisch drogen**)
2. een lagere watertemperatuur tijdens de warme spoeling (**niet drogen**)

economisch drogen

niet drogen

Het lampje dat bij uw keuze hoort gaat branden.

Zijn beide lampjes uit, dan zal de gehele cyclus drogen worden gedaan.

Bij de volgende programma's kan deze optie niet worden gekozen:

Programma 1 (Voorspoelen)

Programma 8 (Snel programma)

Programma 11 (30 minuten programma)

Programma 12 (Borden warmen)

7. Toets voor uitgestelde start

Hiermee kunt u de start van het programma uitstellen met een tijd van minimaal 1 uur en maximaal 12 uur.

8. Start-toets

Druk tenslotte op deze toets nadat u een programma heeft geselecteerd en eventeel het drogen, een uitgestelde start, enz. gekozen heeft.

9. Programmaverloop

leder onderdeel van het programma is aangegeven door een symbool:

voorspoelen

afwassen

naspoelen

drogen

Tijdens het kiezen van het programma brandt het lampje van ieder programmaonderdeel.

Wanneer het programma bezig is zijn alle lampjes gedoofd behalve dat van het onderdeel dat in uitvoering is.

Wanneer het programma klaar is zijn alle lampjes van de programmaonderdelen gedoofd.

10. Digitale display

Geluidssignalen

De afwasmachine geeft de belangrijkste gebeurtenissen aan met de volgende geluidssignalen.

Kort geluidssignaal betekent "opdracht geaccepteerd"

Wanneer u op een toets drukt (met uitzondering van toets aan/uit) bevestigt de machine door middel van een kort geluidssignaal dat de opdracht geaccepteerd is.

Lang geluidssignaal betekent "uitvoering programma"

Een lang geluidssignaal betekent dat het programma start.

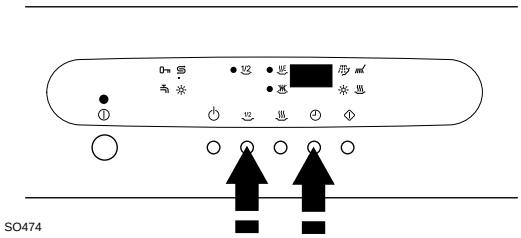
Onderbroken geluidssignaal betekent "einde programma"

Een onderbroken geluidssignaal betekent dat het programma klaar is.

Onderbroken "alarmsignaal"

De machine is uitgerust met een veiligheidsinrichting die defecten en storingen meldt door middel van een onderbroken alarmgeluid. (Zie "Herstel van eenvoudige storingen ").

U kunt de geluidssignalering **uitschakelen** door de toets voor **halve belading** en de toets voor **uitgestelde start** samen ongeveer 5 seconden ingedrukt te houden totdat u 3 korte onderbroken geluiddsignalen hoort die aangeven dat de geluidssignalering uitgeschakeld is.



Als u de geluidssignalering weer wilt **inschakelen** houdt u de toets voor **halve belading** en de toets voor **uitgestelde start** samen ongeveer 5 seconden ingedrukt totdat u 3 korte onderbroken geluiddsignalen hoort die aangeven dat de geluidssignalering weer ingeschakeld is.

Het in- en uitschakelen van de geluidssignalen moet voor het begin van het afwasprogramma worden gedaan. Uw keuze wordt onthouden door de afwasmachine, ook wanneer deze wordt uitgeschakeld.

Vóór het in gebruik nemen

Voordat u de machine in gebruik neemt moet u:

1. controleren of de machine volgens de aanwijzingen is aangesloten
2. alle transportbeveiligingen uit de machine verwijderen
3. de waterontharder instellen
4. 1 liter water in het zoutreservoir gieten en het dan met zout vullen
5. het glansmiddelreservoir vullen
6. het programma "Voorspoelen" starten

Waterontharder instellen

De afwasmachine is uitgerust met een automatisch werkende ontharder die kalkafzetting op het servies en in de machine voorkomt. Hoe meer kalk het leidingwater bevat, des te harder is het.
De waterhardheid wordt gemeten in verschillende schalen (zie tabel).
Stel de waterontharder op de plaatselijke waterhardheid in. Informatie daarover kunt u krijgen bij het waterleidingbedrijf.
De machine is in de fabriek op stand 4 ingesteld. Als de waterhardheid in uw woonplaats afwijkt, moet u de ontharder verstellen.

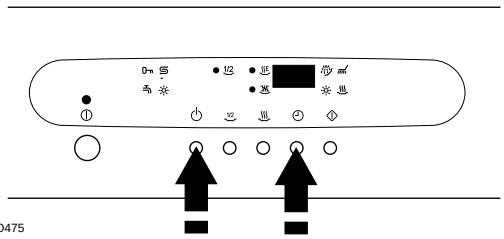
Waterhardheid		
in °dH	**stand**	**zout gebruiken**
0 - 4	0	NEE
5 - 8	1	JA
9 - 11	2	JA
12 - 17	3	JA
18 - 22	4	JA
23 - 28	5	JA
29 - 33	6	JA
34 - 39	7	JA
40 - 45	8	JA
46 - 67	9	JA

Als de hardheid van het leidingwater in uw woning overeenstemt met stand 0, dan hoeft u geen zout te gebruiken omdat het water al zacht is (met de waterontharder op stand 0 brandt het lampje "zout bijvullen" nooit).
Gebruik zout bij stand "1" en hoger.

De instelling van de waterontharder kan alleen voor een wasbeurt, dat wil zeggen tijdens het instellen van het afwasprogramma, veranderd worden.

Ga als volgt te werk bij het instellen van een nieuwe stand:

1. Houd de toetsen voor **programmakeuze** en **uitgestelde start** samen minstens 5 seconden ingedrukt. Op de display verschijnt de letter "L" met een cijfer erachter dat de huidige hardheidsstand aangeeft.



2. Druk nu binnen 5 seconden op de toets voor **uitgestelde star**t totdat de display de gewenste hardheidsstand aangeeft. Iedere keer dat u de toets indrukt, wordt de hardheidsstand 1 niveau hoger.
3. 5 seconden nadat de toets voor **uitgestelde start** voor het laatst is ingedrukt, slaat de afwasmachine de nieuwe hardheidsstand op in het geheugen, waarna hij terugkeert naar de programmeerfase.

Zoutreservoir vullen

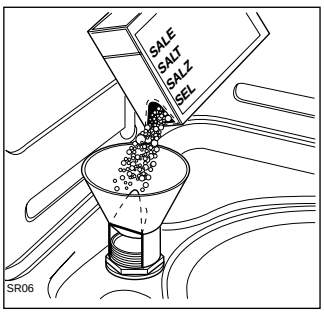
Voordat u het apparaat in gebruik neemt, moeten het zoutreservoir en het glansmiddelreservoir gevuld worden. Tijdens het gebruik moeten ze van tijd tot tijd worden bijgevuld.

Houd de reinigingsmiddelen en het zout altijd uit de buurt van kinderen!

Gebruik alleen speciaal zout voor afwasmachines. Alle andere soorten zout, vooral tafelzout, beschadigen de waterontharder.
Zout dat tijdens het vullen van het reservoir wordt gemorst kan corrosie bevorderen. Vul daarom alleen kort voor het begin van een afwasprogramma zout bij.

Vullen:

1. Draai de dop van het zoutreservoir.
2. Giet 1 liter water in het zoutreservoir (dat is alleen voor het eerste gebruik nodig).
3. Vul m.b.v. de trechter het zoutreservoir.
4. Het is normaal dat tijdens het zout vullen het water overloopt.
5. Verwijder gemorst zout van het schroefdraad en de dop.
6. Draai de dop weer stevig vast.



Om u eraan te herinneren dat u moet bijvullen, brandt het lampje.

Het speciale lampje "zout bijvullen" op het bedieningspaneel blijft, als de afwasmachine ingeschakeld is, nog 2 à 6 uur branden, nadat het zout is bijgevuld. Bij gebruik van langzaam smeltend zout kan het nog langer duren. Dit heeft echter geen negatieve invloed op de werking van het apparaat.

Glansmiddel

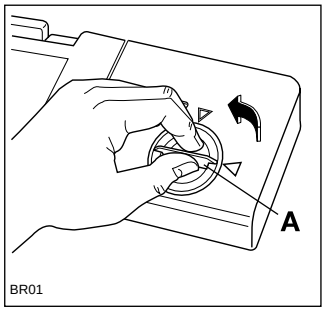
Het glansmiddel is een "waterontspanner".

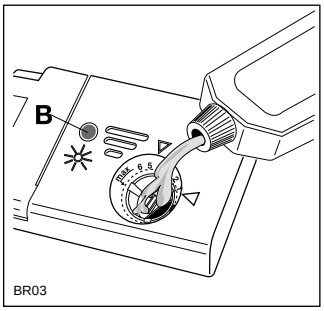
Het wordt, automatisch, vóór het drogen aan het spoelwater toegevoegd.

Het glansmiddelreservoir, in de binnendeur, heeft een inhoud van circa 110 ml. Dat is, al naar gelang de doseer-instelling, voldoende voor 16 tot 40 afwasbeurten.

Vullen van het glansmiddelreservoir

1. Draai de dop (A), linksom, van het reservoir.
2. Giet het glansmiddel in het reservoir tot de indicator (B) geheel donker (vol) is. Zodra het controlelampje op het bedieningspaneel gaat branden, moet u glansmiddel bijvullen.





Draai de dop weer op het reservoir.

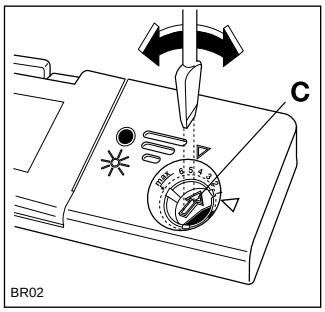
Giet nooit afwasmiddel in het glansmiddelreservoir. Veeg gemorst glansmiddel altijd met een doekje weg, anders wordt tijdens het afwassen te veel schuim gevormd.

Dosering

De instelling van de dosering is afhankelijk van de bereikte glans en van het droogresultaat. In de vulopening van het glansmiddelreservoir vindt u een zes-standen regelschijfje en de markeringen 1 tot 6 (stand 1 is laagste, stand 6 hoogste dosering).

Het schijfje (C) kunt u met een schroevendraaier of een mes verdraaien.

Verhoog de dosering als op het serviesgoed druppels of druppelvlekken achterblijven. Verlaag de dosering als het serviesgoed witte, kleverige strepen vertoont.



Beladen van de korven

Trek de korven naar buiten om ze te beladen.

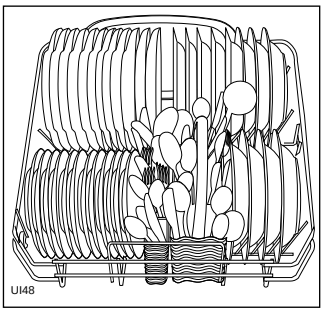
Vóór het plaatsen in de korven moet het serviesgoed ontdaan worden van grove resten, zoals botjes, graten, tandenstokers, groente- en vleesresten en fruitschillen.

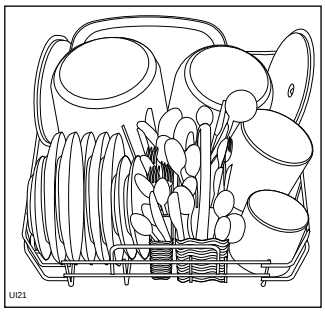
Daarmee voorkomt u verstoppen van de zeven en bevordert u een optimale reiniging.

Was in de machine geen kleine voorwerpen af die makkelijk door de korf kunnen vallen.

Gebruik van de onderste korf

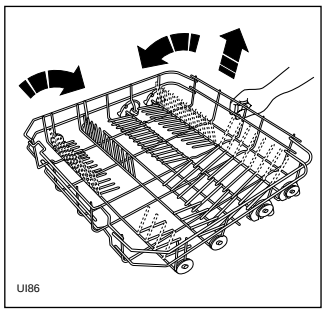
In de onderste korf kunt u pannen, deksels, borden, schalen en bestek kwijt. Plaats ze naar het voorbeeld in de afbeeldingen. Dienschalen en grote deksels zo veel mogelijk aan de rand van de korf plaatsen en er op toezien dat de bovenste sproeiarm niet belemmerd kan worden.





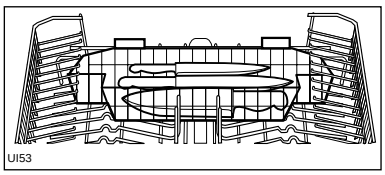
De achterste rekken kunnen tevens snel en gemakkelijk neergeklapt worden, zodat het vullen met pannen en schalen eenvoudiger gaat.

U klapt de rekken neer door ze voorzichtig omhoog te trekken en dan te laten zakken; u zet ze weer op door ze verticaal te plaatsen.



Gebruik van het bestekmandje

Waarschuwing!
Lang bestek, vooral scherpe messen, moet u in het speciale messenmandje zetten. Het messenmandje plaatst u achterin de bovenste korf.
Scherpe messen en lang bestek kunnen gevaarlijk zijn als zij op een andere plaats worden gezet.
Pas op bij het in- en uitladen van scherp bestek.



Bestek in het speciale bestekmandje, met de grepen naar beneden. Is een greep zo dun dat hij door het mandje heen steekt, dan dat bestek met de greep naar boven.

Lepels zoveel mogelijk tussen ander bestek in plaatsen, om te voorkomen dat ze aan elkaar kleven.

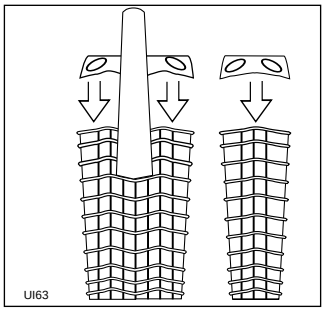
Was zilver bestek niet tegelijkertijd met andere metalen af.

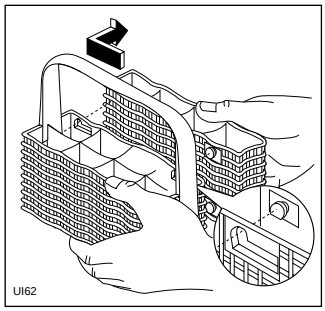
Om het afwasresultaat te verbeteren, raden wij aan de meegeleverde bestekverdelers te gebruiken als de vorm en afmetingen van het bestek dat toestaan.

De bestekmand bestaat uit twee verwijderbare delen: men kan enkel één of beide delen gebruiken, naargelang het aantal bestekken.

Om de twee delen van elkaar los te maken, schuift u ze horizontaal uit elkaar.

Ga omgekeerd te werk om ze weer aan elkaar te haken.



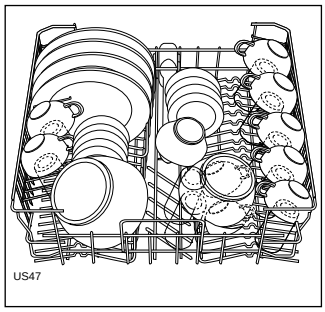


Gebruik van de bovenste korf

De bovenste korf is hoofdzakelijk bedoeld voor kopjes, schoteltjes, dessertbordjes, kleine borden (max. 25 cm diameter) en glazen.

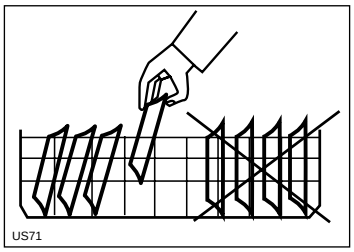
Glazen met lange steel kunnen in het hoge gedeelte opgehangen worden.

Plaats servies zodanig op en onder de opklapbare kopjesrekken, dat het water overal bij kan.



Als u borden in de bovenste korf plaatst:

zet de borden schuin en vul de korf bij voorkeur van achteren naar voren.



Probeer, vóór u de machine inschakelt, of beide sproeiarmen vrij kunnen ronddraaien.

Hoogteregeling bovenste korf

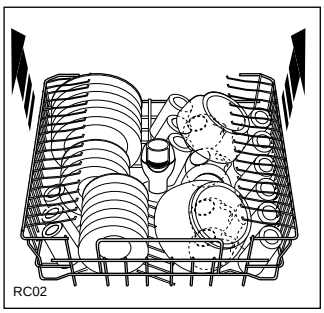
Mocht u erg grote borden willen afwassen (diameter tussen 27-32 cm), dan kunt u deze in de onderste korf plaatsen, nadat u de bovenste korf hoger geplaatst heeft.

Ga als volgt te werk:

- haal de korf eruit;
- trek de korf door middel van de twee handgrepen aan de zijkant omhoog.

U kunt in de bovenste korf nu geen borden meer plaatsen die een diameter van meer dan 20 cm hebben. Het kopjesrekje is tevens onbruikbaar.

Pas op: trek de korf nooit aan één kant omhoog of omlaag.



Om de korf weer op de lage stand te plaatsen, dient u de twee handgrepen aan de zijkant nog meer naar boven te trekken om de korf vervolgens onder begeleiding naar beneden te laten zakken.

Sluit de deur nadat u de machine hebt beladen. Een open deur kan gevaarlijk zijn.

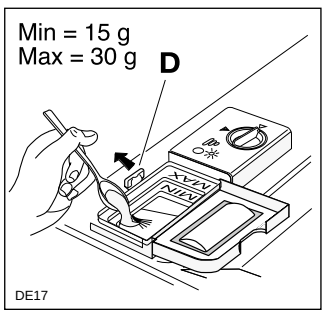
Afwasmiddel

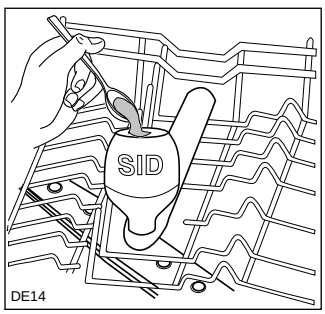
Gebruik uitsluitend speciale middelen voor huishoud-afwasmachines.

Afwasmiddel doseren

Handel als volgt als u afwaspoeder gebruikt:

1. Open het afwasmiddelbakje door aan het palletje (D) te trekken.
2. Doseer afwasmiddel volgens de aanwijzingen in de programmatabel (zie "Programma-overzicht"). Lees ook de aanwijzingen op de verpakking van het afwasmiddel.
3. Sluit het dekseltje.
4. Voor een programma met voorspoelen moet u ook een kleine hoeveelheid afwasmiddel in het SID afwasmiddelbakje doen, in het midden van de bovenkorf (zie "Programma-overzicht").





Handel als volgt als u afwastabletten gebruikt:

1. Leg voor ieder programma 1 hele tablet in het afwasmiddelbakje.
2. Sluit het dekseltje.
3. Leg voor programma's met voorspoelen een stuk van een andere tablet op het deksel van het afwasmiddelbakje.

ALLEEN in het geval dat u afwastabletten gebruikt met het **30 minuten programma** is het raadzaam de tabletten rechtstreeks in de kuip te plaatsen en niet in een mandje dat aan de korf bevestigd is of in het afwasmiddelbakje.

Als u onvoldoende afwasmiddel doseert, veroorzaakt dat een slecht afwasresultaat. Te veel afwasmiddel geeft geen beter resultaat, maar alleen onnodige verspilling en belast het milieu.

Fosfaatvrije afwasmiddelen met enzymen

Dit model afwasmachine biedt u naast de traditionele programma's ook nieuwe Bio-programma's, die speciaal voor deze nieuwe geconcentreerde afwasmiddelen zijn ontworpen. Temperatuur en duur van deze programma's zijn gekozen om een optimale werking van de enzymen te bevorderen. Met een 50°C-programma bereikt u dezelfde resultaten als met een 65°C-programma met traditionele afwasmiddelen.
Door de nieuwe Bio-programma's en geconcentreerde afwasmiddelen te gebruiken helpt u niet alleen het milieu, maar spaart u dus ook uw serviesgoed.

Praktische tips voor het afwassen

Voor een goed resultaat

Potten, pannen, kopjes, glazen en dergelijke altijd met de opening naar beneden plaatsen.

In principe plaatst u alles scheef in de korven opdat het afwaswater niet langs maar op en in het serviesgoed wordt gesproeid.

Aangekoekte en aangebrande pannen moeten eerst worden afgespoeld.

Lange messen en lepels horizontaal, bij voorkeur in de bovenste korf.

Hoe minder het serviesgoed tegen elkaar staat hoe beter het afwasresultaat.

Staat er echter heel licht, bijvoorbeeld kunststof, serviesgoed tussen, probeer dan een zodanige opstelling dat de lichte stukken niet van hun plaats kunnen worden gesproeid.

Water-, tijd- en energiebesparing

Het is niet nodig om normaal vuil serviesgoed en bestek eerst onder de stromende kraan voor te spoelen. Plaats na de maaltijd alles meteen in de machine en kies eventueel het Voorspoelen programma (zie het programma-overzicht). Dat zorgt ervoor dat de resten alvast wat weggespoeld worden. Zet alleen een goed gevulde machine in werking.

Voor een kleine hoeveelheid vaat kunt u de optie **halve belading** kiezen. Vul beide korven.

Niet alles is geschikt voor machinaal afwassen

Tenzij de fabrikant van het artikel anders aangeeft, zijn de volgende artikelen in de regel niet voor machinaal afwassen geschikt:

- Bestek met houten of hoornen aangelijmde grepen.
- Houten borden en schalen, ongeglazuurd aardewerk en handbeschilderd porselein.
  Decoraties op porselein kunnen vervagen of verdwijnen.
- Kristal en kunststof.

Indien niet uitdrukkelijk door de fabrikant aangegeven is dat het artikel afwasmachinebestendig is, kunt u het beter met de hand afwassen. Mocht u ze toch in de machine willen afwassen, plaats ze dan in de bovenste korf en kies een snel programma. Na vele keren in de machine afwassen kunnen sommige glassoorten mat worden.

Zilver bestek kan uitstekend in de machine afgewassen worden, onder voorbehoud dat het tijdens het afwassen niet met andere metalen in aanraking kan komen.

IJzer of gietijzer kan roest veroorzaken, waardoor andere voorwerpen verkleuren.

Aluminium verkleurt. Koper, tin en messing kunnen vlekken gaan vertonen.

Bij aankoop van nieuw serviesgoed

Onder glazuur gebakken motiefjes op serviesgoed van porselein of aardewerk kunnen in de machine afgewassen worden, terwijl op glazuur gebakken motiefjes op den duur verbleken.

Ook goudversieringen kunnen tegenwoordig in de machine. Zij moeten wel van een garantiemerk van de fabrikant voorzien zijn.

Kies altijd serviesgoed met een vlakke bodem, zodat er geen water in kan blijven staan (glazen, kopjes, kommen).

Programma-overzicht

Programma	Mate van verontreiniging en soort belading	Aanbevolen hoeveelheid afwasmiddel		Programma beschrijving
		Afwassen	Voorspoelen	
1. Voorspoelen	Servies dat u pas later gaat afwassen.	/	/	1 x koud spoelen (om te voorkomen dat voedselresten opdrogen).
2. Intensief 70°C	Sterk verontreinigd. Servies, bestek en pannen.	20 g	10 g	Warm voorspoelen 70°C afwassen 3 x koud spoelen 1 x warm spoelen Turbo drogen
3. Normaal Plus 65°C met voorspoelen	Normaal verontreinigd. Servies, bestek en pannen.	20 g	10 g	Warm voorspoelen 65°C afwassen 2 x lauw spoelen 1 x warm spoelen Turbo drogen
*** 4. 80 minuten programma 65°C**	Normaal verontreinigd. Servies en bestek.	20 g	10 g	Warm voorspoelen 65°C afwassen 1 x koud spoelen 1 x warm spoelen Turbo drogen
5. Normaal 65°C zonder voorspoelen	Licht verontreinigd. Servies en bestek.	30 g	/	65°C afwassen 2 x koud spoelen 1 x warm spoelen Turbo drogen
**** 6. Bio 50°C met voorspoelen**	Normaal verontreinigd. Servies en bestek.	20 g	10 g	Lauw voorspoelen 50°C afwassen 2 x koud spoelen 1 x warm spoelen Turbo drogen
7. Bio 50°C zonder voorspoelen	Licht verontreinigd. Servies en bestek.	30 g	/	50°C x afwassen 2 x koud spoelen 1 x warm spoelen Turbo drogen
***** 8. Snel programma 50°C**	Licht verontreinigd. Servies en bestek.	30 g	/	50°C afwassen 1 x koud spoelen 1 x warm spoelen
9. Delicaat 45°C met voorspoelen	Normaal verontreinigd. Servies, bestek, porcelein en kristal	25 g	5 g	Koud voorspoelen 45°C afwassen 2 x koud spoelen 1 x warm spoelen Turbo drogen
10. Kristal 40°C	Licht verontreinigd. Servies, bestek, porselein en kristal	25 g	5 g	Koud voorspoelen 40°C afwassen 2 x koud spoelen 1 x warm spoelen Turbo drogen
****** 11. 30 minuten programma 60°C**	Vers vuil. Servies en bestek	20 g	/	60°C afwassen 1 x warm spoelen
12. Borden warmen	Dit programma kunt u gebruiken voor het warmen van borden of voor het verwijderen van stof van lang niet gebruikt serviesgoed.	/	/	1 x warm spoelen

***** Ideaal voor het afwassen van een volle lading vaat met 12 normaal vervuilde couverts. Dit programma heeft een tijdsduur van ca. 80 minuten en de temperatuur bedraagt 65°C. De aangegeven tijdsduur is indicatief omdat de werkelijke tijdsduur afhangt van de temperatuur van het leidingwater en van eventuele schommelingen van de netspanning.

****** Testnorm programma EN 50242. (Zie "Toelichtingen voor testinstituten"). Dit programma, speciaal ontworpen voor het gebruik van afwasmiddelen met enzymen, levert resultaten die anders alleen met 65°C-programma's en traditionele afwasmiddelen te bereiken zijn. De programmaduur is enigszins verlengd om de lagere temperatuur te compenseren.

******* Dit is een bijzonder programma bedoeld om binnen korte tijd een volle lading, bestaande uit borden, glazen en nauwelijks bevuild serviesgoed (met uitzondering van pannen) af te wassen waardoor de machine weer snel opnieuw kan worden gebruikt. Aangezien het om een snelprogramma gaat, wordt er niet heet gedroogd.

******** Ideaal voor het afwassen van de vaat van het ontbijt en het avondeten (vers vuil). Dit programma heeft een korte tijdsduur (30 minuten) en de temperatuur bedraagt 60°C. De aangegeven tijdsduur is indicatief omdat de werkelijke tijdsduur afhangt van de temperatuur van het leidingwater en van eventuele schommelingen van de netspanning. Dit programma is speciaal ontworpen voor een gezin van **vier personen**, om borden, kopjes en bestek van het ontbijt en het avondeten af te wassen.

Zo gaat u te werk

1. Controleer of de zeven schoon zijn

(zie hoofdstuk "Onderhoud")

2. Druk op toets aan/uit

Op de display verschijnt het laatste programma dat uitgevoerd is. De lampjes van de onderdelen van dat programma gaan branden.

Als de deur open staat gaat het lampje "deur is open" ook branden.

3. Controleer of zout en glansmiddel aanwezig zijn

Op het bedieningspaneel branden de leds "zout bijvullen" en "glansmiddel bijvullen" bij gebrek aan zout respectievelijk glansmiddel.

4. Vullen van de korven

Verwijder grove resten uit schalen en borden.

Trek de onderste korf naar voren en plaats daarin pannen, schalen, grote borden en bestek.

Trek de bovenste korf naar voren en plaats daarin kleine borden, schotetjes, kopjes en glazen.

Schuif de korven terug in de machine.

5. Controleer of beide sproeiarmen vrij kunnen draaien

6. Afwasmiddel doseren

Strooi of giet afwasmiddel in het afwasmiddelbakje.

Sluit het dekseltje.

Belangrijk!
Gebruik een kleinere dosis afwasmiddel als u de optie "halve belading" heeft gekozen.

7. U kunt een programma kiezen wanneer de deur open staat of wanneer hij dicht staat

Met de deur open: Kies een programma en de gewenste opties (droogkeuze, halve belading, uitgestelde start).
U kunt op de **start-toets** drukken voordat u de deur sluit (alle lampjes van de programmaonderdelen doven, behalve het lampje van het eerste programmaonderdeel, want dat blijft knipperen totdat de deur gesloten wordt).
Sluit de deur. Het afwasprogramma start automatisch.

Met de deur open: Kies een programma en de gewenste opties (droogkeuze, halve belading, uitgestelde start).
Sluit de deur en druk op de **start-toets**. Het afwasprogramma start automatisch.

Met de deur dicht: Kies een programma en de gewenste opties (droogkeuze, halve belading, uitgestelde start).
Het programma start pas wanneer u op de **start-toets** drukt.

8a. Een programma zonder "uitgestelde start" kiezen en starten

Druk op de toets voor **programmakeuze** totdat het nummer van het gewenste programma op de display verschijnt.

Kies eventueel:

- **halve belading** (de programmaduur in minuten wordt bijgewerkt op de display en lampje "voorspoelen" dooft).
- een droogoptie.

Druk op de **start-toets**. Een geluidssignaal bevestigt dat het programma is gestart.
De display geeft de tijd tot het einde van het programma aan en alle lampjes van de programmaonderdelen doven, behalve het lampje van het huidige onderdeel.

De display telt de tijd af met stappen van een minuut. Als u op de toets voor programmakeuze drukt terwijl er een programma bezig is, verschijnt het programmanummer op de display.

Als u de deur opent terwijl er een programma bezig is, dan wordt het programma onderbroken; op de display verschijnt het programmanummer, het lampje van het onderbroken programmaonderdeel begint te knipperen en het lampje "**deur is open**" gaat branden.
Wanneer u de deur weer sluit, wordt het programma hervat waar het onderbroken is.

8b. Een programma met "uitgestelde start" kiezen en starten

Nadat u een programma met eventuele opties gekozen heeft (zie onder punt 8a.) kunt u op de volgende wijze een uitgestelde start programmeren.

Druk op de toets voor uitgestelde start. De display geeft "h 0" aan.

Kies het gewenste uitstel door één of meerdere malen op dezelfde toets te drukken. De start kan maximaal 12 uur worden uitgesteld.

De keuzes die u eerder gamaakt heeft blijven ongewijzigd. Als u het uitstel naar 0 wilt terugbrengen, drukt u op de toets totdat de display "h 0" aangeeft.

Druk op de start-toets: de display geeft de tijd tot de start van het programma aan en telt deze af met stappen van 1 uur. De knipperende "h" op de display geeft aan dat de aftelling bezig is.

De lampjes van de programmaonderdelen doven; lampje "halve belading" en/of het lampje van de droogopties blijven branden als u deze opties gekozen heeft.

Wanneer de tijdaftelling klaar is start het gekozen programma automatisch. Als u de tijdaftelling voor een uitgestelde start wilt annuleren, dient u de aanwijzingen uit paragraf 9 ("Een programma dat bezig is wissen") op te volgen.

9. Een programma dat bezig is wissen

Als u de **start-toets** ca. 5 seconden ingedrukt houdt worden het programma of de tijdaftelling voor een uitgestelde start die bezig zijn geannuleerd.

3 korte onderbroken geluidssignalen bevestigen de annulering.

Alle lampjes doven en op de display verschijnen 3 horizontale balkjes (---).

Na 5 seconden is de afwasautomaat weer klaar voor een nieuwe programmakeuze.

10. Machine is klaar

De machine stopt automatisch en een onderbroken geluidssignaal geeft aan dat het programma klaar is.

Op de display verschijnen drie horizontale balkjes (---) en alle lampjes doven (ook de lampje "**drogen**")

Het lampje "in bedrijf" blijft branden totdat u op de toets **aan/uit** drukt.

Het is niet mogelijk om een nieuw afwasprogramma te kiezen als het voorafgaande programma niet voltooid of geannuleerd is.

Schakel de machine uit door op de toets aan/uit drukken, het lampje "in bedrijf" gaat uit.

Wacht een paar minuten, want het servies is zeer heet. Bovendien is het droogresultaat beter als u de deur niet direct opent.

Om te voorkomen dat druppels uit de bovenste korf op serviesgoed in de onderste korf vallen, adviseren wij om eerst de onderste korf naar buiten te trekken en leeg te maken.

Het is af te raden om de deur te openen als de machine in werking is. Gebeurt dat toch, dan zal een veiligheidsschakelaar ervoor zorgen dat de machine direct stopt.

Voorzichtig!
Als u de deur direct na beëindiging van een programma opent, kan er hete stoom naar buiten komen.

Onderhoud

Binnenkant van het apparaat

Maak de deurafdichting, het afwasmiddelbakje en het glansmiddelreservoir regelmatig schoon met een vochtige doek.

Laat de machine elke drie maanden een 65°C-programma afwerken, zonder servies, met afwasmiddel.

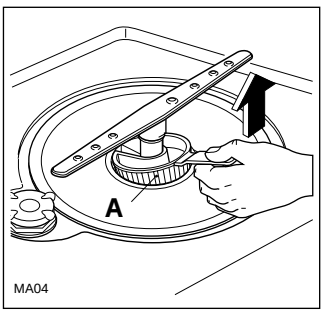
Reiniging van de afvoerzeef

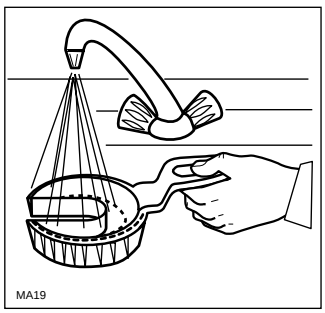
(Na iedere afwasbeurt)

Voedselresten kunnen zich in de afvoerzeef (A) ophopen; daarom dient u de zeef regelmatig onder stromend water schoon te maken.

- U tilt de zeef met behulp van het handgreepje uit de machine.

Na het reinigen klikt u de zeef weer in de machinebodem terug.





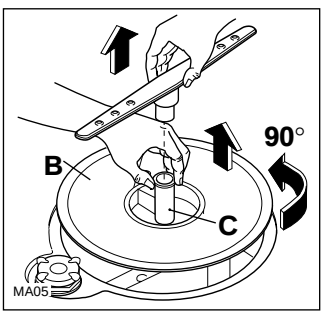
Reiniging van de bodemzeef

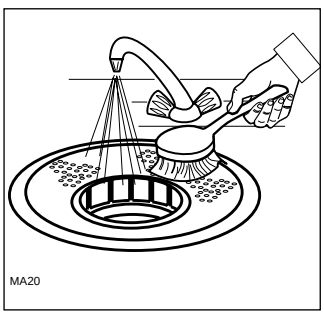
(iedere week)

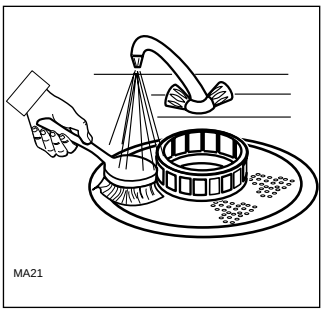
Maak, indien noodzakelijk, de grote zeef (B) aan beide kanten onder stromend water met een borsteltje schoon.

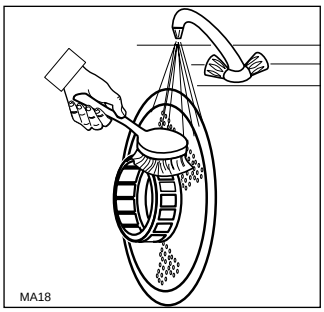
Grote zeef losnemen:

1. Verwijder hiertoe de sproeiarm door deze omhoog te trekken
2. Draai het asje (C) 90° naar links en haal de zeef uit de machine.
3. Na het reinigen de zeef in omgekeerde volgorde weer terugplaatsen.
4. Controleer of de zeef weer goed op z'n plek zit. De hendel moet naar de voorkant van het apparaat wijzen.







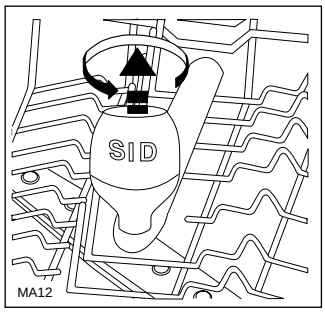


Gebruik de machine nooit zonder de zeven.
Zorg er bovendien voor dat de zeven correct op hun plaats zitten.
Het is belangrijk de zeven te reinigen om een goede werking van de machine te garanderen.

Controleer of de SID niet verstopt is met afwasmiddel resten. Spoel de SID af onder een lopende straal uit de kraan.

Losnemen gaat als volgt: draai de SID tegen de klok in en trek de SID tegelijkertijd naar boven. Het weer terug plaatsen gaat in omgekeerde volgorde.

Gebruik van de afwasautomaat zonder geplaatste SID.
Omdat de SID voor een goede waterverdeling naar de bovenste sproeiarm zorgt, zal het afwasresultaat slechter worden, als de SID niet geplaatst is.



Buitenkant van het apparaat

Reinig de buitenkant van het apparaat en het bedieningspaneel met een vochtig doekje. In geen geval agressieve reinigingsmiddelen of schuurmiddelen gebruiken.

Als de machine langere tijd buiten gebruik is

Wordt de machine voor langere tijd niet gebruikt, dan:

1. Kraan dichtdraaien.
2. Stekker uit het stopcontact trekken.
3. Deur op een kier laten staan om het ontstaan van een onaangename geur te vermijden.
4. Binnenkant en accessoires reinigen.

Bescherming tegen vorst

Plaats de afwasmachine nooit in een ruimte waar de temperatuur onder het vriespunt kan zakken. Mocht dat toch het geval zijn, maak de machine dan leeg, draai de kraan dicht, verwijder de waterafvoerslang en laat deze leeg lopen.

Vervoeren van de machine

Als u de machine gaat vervoeren (bijv. bij verhuizing):

1. Stekker uit het stopcontact trekken.
2. Waterkraan dichtdraaien.
3. Watertoevoerslang van de waterkraan losschroeven en leeg laten lopen.
4. De machine samen met de slangen vervoeren.

Zorg ervoor dat de machine tijdens het transport rechtop blijft staan.

Herstel van eenvoudige storingen

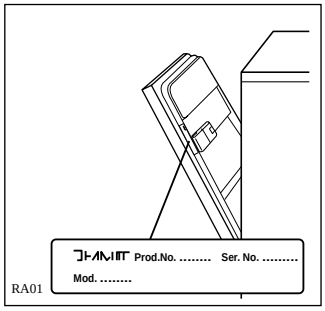
Een storing is vaak het gevolg van een kleinigheid die u zelf kunt verhelpen. Wij adviseren u eerst onderstaande aanwijzingen te lezen voordat u contact opneemt met de servicedienst.

Wanneer de veiligheidsinrichting heeft ingegrepen, start de afwasmachine niet of hij stopt tijdens het afwassen, alle lampjes zijn gedoofd en alle toetsen zijn buiten werking, behalve toets aan/uit. Op de display knippert een van de volgende alarmmeldingen: AL1, AL2, AL3, AL4, AL5, AL6, AL7, AL8. Ook een geluidssignaal geeft aan dat de veiligheidsinrichting heeft ingegrepen.

Schakel de afwasmachine uit met toets aan/uit en ga na of u de storing kunt verhelpen met behulp van onderstaande tabel. Start een programma om te controleren of u de storing verholpen heeft; bel de servicedienst als de alarmmelding nog steeds aanwezig is.

Storing	Foutcode	Oplossing
De machine start niet		● De machinedeur is niet goed dicht. Lampje "**deur is open**" brandt. ● De stekker zit niet in het stopcontact. ● Er staat geen spanning op het stopcontact.
De machine neemt geen water in	**Waarschuwingssignaal AL5 en/of controlelampje "kraan is dicht" knippert**	● De kraan is dichtgedraaid. ● Er is geen druk op de kraan. ● De toevoerslang is geknikt. ● Het zeefje in de toevoer is verstopt.
De machine pompt niet	**Waarschuwingssignaal AL6**	● De afvoerslang is geknikt. ● De afvoermogelijkheid is verstopt. ● De verlenging van de afvoerslang ligt niet goed. ● De afvoer is niet belucht.
De bescherming tegen overstroming is in werking getreden	**Waarschuwingssignaal AL4**	● Waterkraan dichtdraaien en contact opnemen met de servicedienst.
Algemeen	**Waarschuwingssignaal AL1, AL2, AL3, AL7, AL8**	● Schakel de afwasmachine uit en weer in en start een programma; bel de servicedienst als de alarmmelding wederom verschijnt.
Teveel geluid		● Er slaan serviesdelen tegen elkaar. ● Een sproeiarm stoot tegen serviesgoed.
De deur gaat moeilijk dicht		● De machine staat niet waterpas of is niet op de juiste wijze ingebouwd.
Kalkvlekken, strepen, waas op het serviesgoed		● Kijk in alle gevallen naar zowel het zout- als het glansmiddelreservoir. In beide moet voldoende aanwezig zijn.
Het servies is niet droog		● Het serviesgoed is na het beëindigen van het programma te lang in de machine gebleven.
Het afwasresultaat is niet goed		● De korven zijn te vol beladen. ● Het serviesgoed is onjuist geplaatst. ● Een of beide sproeiarmen kan (kunnen) niet draaien. ● Een of enkele gaatjes in één of beide sproeiarmen is of zijn verstopt. ● Uiteinde van de afvoerslang steekt onder water (inspoelbak). ● Een of meerdere zeven verstopt. ● Een zeef zit niet goed op z'n plaats. ● Verkeerd of te weinig afwasmiddel gebruikt, het is te oud en/of te klonterig en/of van slechte kwaliteit. ● De draaidop van het zoutreservoir zit los. ● Het gekozen programma was niet geschikt voor de aard en/of hoeveelheid van de bevuiling.

Kunt u de oorzaak van een storing niet zelf opsporen en verhelpen, belt u dan de servicedienst. Houd merk en modelnummer van uw machine bij de hand; de servicedienst zal u erom vragen. U vindt het merk en modelnummer op het typeplaatje van de machine. Zie de afbeelding.



Service en onderdelen

Reparaties aan elektrische apparaten mogen alleen door vakmensen worden uitgevoerd.
Er mogen alleen originele onderdelen worden gebruikt.
Onvakkundige reparaties kunnen tot aanzienlijke risico's voor de gebruiker leiden.

Bescherming tegen overstroming

De machine is voorzien van twee inrichtingen tot bescherming tegen overstroming van water, met de volgende eigenschappen:

1. Aan de toevoerslang (zie wateraansluiting)

Hij gaat werken als de toevoerslang kapot gaat doordat hij de waterstroom blokkeert. Deze inrichting is ook met uitgeschakelde machine werkzaam.

2. Op de bodem van de machine

De machine is voorzien van een bescherming tegen overstroming van water op de bodem van de machine; hij gaat werken als er waterlekken binnen de machine zijn .

Deze inrichting is bij functionerende machine werkzaam.

Wanneer deze veiligheidsinrichting heeft ingegrepen, verschijnt de melding **"AL4"** op de display.
Sluit in dat geval de waterkraan en wend u tot de servicedienst.

Toelichtingen voor testinstituten

Voor het begin van de test moeten het zoutreservoir van de ontkalkingsinrichting en het glansmiddelreservoir volledig gevuld worden.

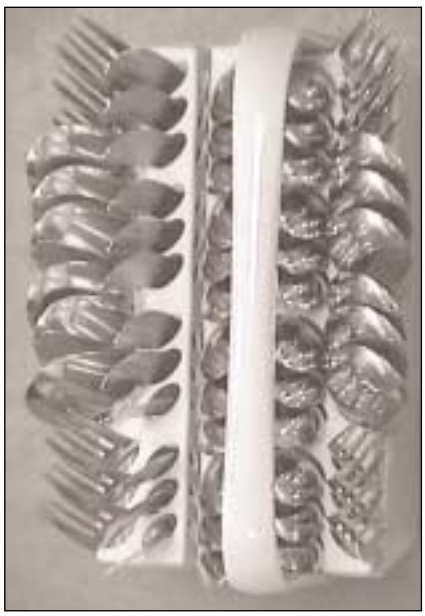
Testnorm:	EN 50242
Vergelijkend programma:	Programma 6 - Bio 50°C met voorspoelen
Laadvermogen:	12 couverts
Glansmiddelreservoir:	stand 5
Dosering afwasmiddel:	20 g in bakje 10 g op het dekseltje



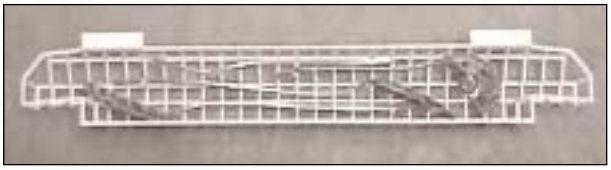
Rangschikking in de onderste korf



Rangschikking in de bovenste korf



Rangschikking in de bestekmand



Rangschikking in de messenmand

Installatie

Plaats de machine, indien mogelijk, zo dicht mogelijk bij aansluitingen voor de watertoe- en afvoer.

De machine mag met zowel een zijwand als de achterkant tegen een muur staan.

Attentie!
Volg bij de montage van het paneel aan de deur en de inbouw van de afwasautomaat de instructies op het meegeleverde boorpatroon.

Watertoevoer

De afwasautomaat mag niet aan open heetwatertoestellen en doorstroomtoestellen worden aangesloten.

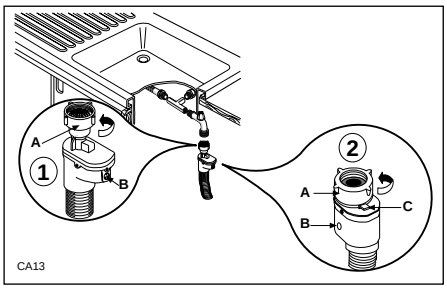
De machine mag op warm water, tot maximaal 50°C, aangesloten worden.

Wij adviseren u echter dat niet te doen omdat dan de afwasresultaten niet altijd goed zullen zijn en daarnaast ook de koude spoelgangen met warm water gebeuren, zodat van besparing nauwelijks sprake is.

Wel is de programmaduur aanzienlijk korter, omdat de noodzakelijke opwarmtijd ontbreekt. Dat is echter tevens één van de redenen waarom, met name bij sterk bevuilde afwas, de resultaten niet altijd goed zullen zijn.

De slangwartel van de toevoerslang sluit u aan op een kraan met 3/4" schroefdraad, of op een watertoevoer met snelaansluiting (press block).

Gebruik een nieuwe slang voor de aansluiting.
De slang is voorzien van een veiligheidsinrichting om de waterstroom te stoppen als de interne slang vanwege slijtage stuk gaat. Het defect wordt door middel van het naar buiten komen van het rode staafje in het venster (B) aangegeven. In dit geval moet u de waterkraan sluiten en de slang vervangen.
Draai de slangwartel (A) stevig vast om waterlekken te voorkomen.



Opmerking: alleen voor toevoerslangen met een veiligheidshendel ter voorkoming van losschroeven ②.

Wanneer u de toevoerslang wilt losmaken, druk dan op de geelgekleurde velligheidshendel ter voorkoming van losschroeven (C) en draai de schijfmoer tegen de wijzers van de klok in.

Zie erop toe dat de waterleidingdruk niet de bij de technische gegevens vermelde waarde overschrijdt.

De slang mag nimmer geknikt kunnen raken, want dat zou de waterstroom kunnen belemmeren.

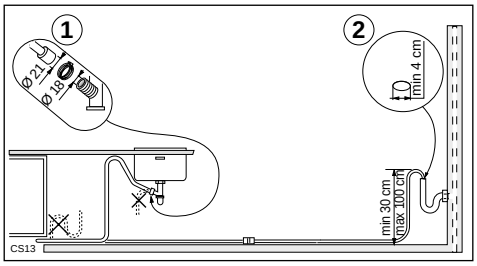
Belangrijk:

De slang mag nooit geknikt kunnen raken, ook niet tijdens het op z'n plaats schuiven van de machine. De slang mag niet verlengd worden. U kunt echter wel een langere, complete en voor dit doel gemaakte slang kopen.

Waterafvoer

De waterafvoerslang kan op de volgende manieren gemonteerd worden

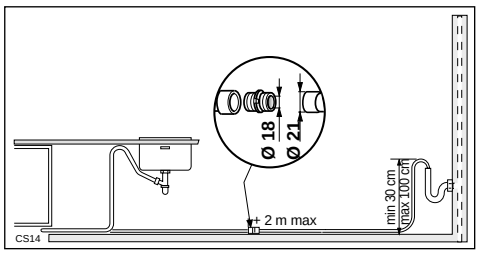
1. In een sifon, zorg er dan wel voor dat de slang niet kan wegglijden.
2. In een afvoerpijp met ventilatie, binnendiameter min. 4 cm.



De hoogte van de afvoerslang moet tussen 30 cm (min.) en 100 cm (max.) boven de onderkant van het apparaat liggen. De afvoerslang kan links of rechts van de afwasmachine gedraaid worden.

Zorg ervoor dat de slang niet geknikt, platgedrukt of ineengestrengeld is, dat kan de waterafvoer verstoren.

Als u een verlengslang gebruikt, mag deze niet langer dan 2 meter zijn en de binnendiameter mag niet kleiner zijn dan die van de oorspronkelijke afvoerslang. Ook de binnendiameter van de koppelingen die u gebruikt voor aansluiting aan de afvoerpijp mag niet kleiner zijn.



Let op!
Al onze afwasmachines zijn voorzien van een beveiliging die verhindert dat afvalwater in de machine kan terugstromen. Als de sifon (afvoerpijp, zwanenhals) van de gootsteen is voorzien van een eenrichtingsklep, dan kan deze klep de waterlozing van de afwasmachine storen. Daarom raden wij aan de klep te verwijderen.

Elektrische aansluiting

De machine is gemaakt voor 230V met een frequentie van 50Hz. Het gebruik op 60Hz (verhuizing naar dienovereenkomstig land) is uitgesloten, daar de machine met synchroonmotoren uitgerust is.

De aansluitwaarde is circa 2,30 kW, hetgeen een groepzekering van minimaal 10A vereist.

De machine is voorzien van een 3-aderig aansluitsnoer en een stekker met aardcontacten.

De stekker mag u alleen plaatsen in een stopcontact met (aangesloten en functionerende) aardcontacten. De aardverbinding dient deugdelijk te zijn.

Het stopcontact dient altijd bereikbaar te zijn, ook nadat de machine onder- of ingebouwd is.

Indien het aansluitsnoer te kort blijkt te zijn, laat dan de installateur het betreffende stopcontact verplaatsen of een langer, op de aansluitwaarde van de machine aangepast, aansluitsnoer aan de machine monteren.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade of letsel, ontstaan door het niet voldoen aan deze veiligheidsvoorschriften.

From the Electrolux Group. *The world's No.1 choice.*

The Electrolux Group is the world's largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use. More than 55 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approx. 14 billion USD in more than 150 countries around the world.

From the Electrolux Group. *The World's No.1 choice.*

Le Groupe Electrolux est le premier fabricant mondial d'appareils domestiques, d'entretien et d'extérieur. Plus de 55 millions de produits du Groupe Electrolux (tels que réfrigérateurs, cuisinières, lave-linge, aspirateurs, tronçonneuses, tondeuses à gazon) sont vendus chaque année pour un montant d'environ 14 milliards d'Euros dans plus de 150 pays à travers le monde.